

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

二零零九年一月至十二月
January to December 2009

直接及分入再保險業務
Direct & Reinsurance Inward Business

(港幣千元)
(HK\$'000)

業務類別 Class of Business	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Net Earned Premiums	須付的佣金 毛額 Gross Commissions Payable	須付的佣金 淨額 Net Commissions Payable	已償付申索 毛額 Gross Claims Paid	已償付申索 淨額 Net Claims Paid	已承付申索 淨額 Net Claims Incurred	管理開支 Management Expenses	* 承保利潤/ (虧損) Underwriting Profit/(Loss)
意外及健康 Accident & Health	7,687,974	6,469,486	6,341,703	1,212,123	877,163	4,771,177	4,214,152	4,199,839	709,446	555,255
汽車 - 損壞及法律責任 Motor Vehicle, Damage & Liability	2,997,957	2,555,288	2,486,085	806,412	728,154	1,796,138	1,507,699	1,435,345	320,728	1,858
飛機 - 損壞及法律責任 Aircraft, Damage & Liability	9,100	310	1,096	544	(167)	4,379	4,282	1,135	1,740	(1,612)
船舶 - 損壞及法律責任 Ships, Damage & Liability	1,272,439	809,505	784,655	165,184	116,899	897,046	530,670	645,666	103,904	(81,814)
貨運 Goods in Transit	1,185,360	794,930	806,641	219,104	136,805	522,383	321,935	264,948	150,224	254,664
財產損壞 Property Damage	5,662,927	2,954,629	2,956,756	1,335,938	776,135	2,119,002	694,367	874,172	585,482	720,967
一般法律責任 General Liability	7,144,845	5,268,726	4,349,036	1,141,657	851,625	3,263,797	2,587,257	2,263,374	792,822	441,215
金錢損失 Pecuniary Loss	2,210,805	1,322,696	959,387	254,079	73,789	965,070	488,263	399,097	236,301	250,200
非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance	153,064	138,944	138,902	11,548	6,956	64,096	58,936	107,017	6,777	18,152
比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance	225,813	197,470	186,393	68,888	60,732	125,283	103,232	62,528	13,102	50,031
總額 Total	28,550,284	20,511,984	19,010,654	5,215,477	3,628,091	14,528,371	10,510,793	10,253,121	2,920,526	2,208,916

*承保利潤/(虧損) 是根據保險公司呈報的 "滿期保費淨額" 減去 "須付的佣金淨額", "已承付申索淨額" 及 "管理開支" 而計算。

* Underwriting Profit/(Loss) is calculated by subtracting "Net Commissions Payable", "Net Claims Incurred" & "Management Expenses" from "Net Earned Premiums" as reported by insurers.

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

二零零九年一月至十二月
January to December 2009

直接業務
Direct Business

(港幣千元)
(HK\$'000)

業務類別 Class of Business		毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Net Earned Premiums	須付的佣金 毛額 Gross Commissions Payable	須付的佣金 淨額 Net Commissions Payable	已償付申索 毛額 Gross Claims Paid	已償付申索 淨額 Net Claims Paid	已承付申索 淨額 Net Claims Incurred	管理開支 Management Expenses	* 承保利潤 / (虧損) Underwriting Profit/(Loss)	
意外及健康 Accident & Health	醫療 Medical	5,819,925	5,080,567	4,964,168	631,194	487,234	4,169,130	3,773,867	3,778,132	499,662	199,140	
	非醫療 Non-Medical	1,570,989	1,168,565	1,167,000	518,093	345,831	437,357	325,047	298,935	184,391	337,843	
汽車 - 損壞及法律責任 Motor Vehicle, Damage & Liability		2,653,392	2,231,693	2,155,326	727,276	654,985	1,599,908	1,315,734	1,243,608	300,008	(43,275)	
飛機 - 損壞及法律責任 Aircraft, Damage & Liability		8,997	207	145	526	(187)	4	3	247	1,735	(1,650)	
船舶 - 損壞及法律責任 Ships, Damage & Liability	法定業務 Statutory Business	40,381	26,056	25,746	6,106	3,364	6,243	3,762	4,785	4,686	12,911	
	非法定業務 Non-Statutory Business	922,726	597,551	586,810	117,667	85,150	764,531	438,783	550,551	79,478	(128,369)	
貨運 Goods in Transit		849,089	537,768	558,485	158,732	91,729	350,435	185,809	113,978	122,698	230,080	
財產損壞 Property Damage		3,099,624	1,731,226	1,722,911	910,902	582,182	1,054,035	367,545	264,680	371,537	504,512	
一般法律責任 General Liability	法定業務 Statutory Business	建造業 Construction	1,782,365	1,515,307	723,051	96,482	78,066	777,874	671,300	515,739	81,014	48,232
		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels	220,084	194,570	191,675	55,204	52,700	204,804	198,197	209,617	28,230	(98,872)
		其他 Others	2,045,990	1,695,222	1,651,396	451,675	410,177	1,436,906	1,216,359	1,041,416	231,146	(31,343)
	非法定業務 Non-Statutory Business	2,092,435	1,203,585	1,200,135	393,645	230,278	569,416	279,286	474,909	269,109	225,839	
金錢損失 Pecuniary Loss		1,618,170	1,062,927	598,174	175,590	41,289	626,893	226,396	259,720	122,336	174,829	
總額 Total		22,724,167	17,045,244	15,545,022	4,243,092	3,062,798	11,997,536	9,002,088	8,756,317	2,296,030	1,429,877	

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

二零零九年一月至十二月
January to December 2009

分入再保險業務
Reinsurance Inward Business

(港幣千元)
(HK\$'000)

業務類別 Class of Business	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Earned Premiums	須付的佣金 毛額 Gross Commissions Payable	須付的佣金 淨額 Net Commissions Payable	已償付申索 毛額 Gross Claims Paid	已償付申索 淨額 Net Claims Paid	已承付申索 淨額 Net Claims Incurred	管理開支 Management Expenses	* 承保利潤/ (虧損) Underwriting Profit/(Loss)
意外及健康 Accident & Health	297,060	220,354	210,535	62,836	44,098	164,690	115,238	122,772	25,393	18,272
汽車 - 損壞及法律責任 Motor Vehicle, Damage & Liability	344,565	323,595	330,759	79,136	73,169	196,230	191,965	191,737	20,720	45,133
飛機 - 損壞及法律責任 Aircraft, Damage & Liability	103	103	951	18	20	4,375	4,279	888	5	38
船舶 - 損壞及法律責任 Ships, Damage & Liability	309,332	185,898	172,099	41,411	28,385	126,272	88,125	90,330	19,740	33,644
貨運 Goods in Transit	336,271	257,162	248,156	60,372	45,076	171,948	136,126	150,970	27,526	24,584
財產損壞 Property Damage	2,563,303	1,223,403	1,233,845	425,036	193,953	1,064,967	326,822	609,492	213,945	216,455
一般法律責任 General Liability	1,003,971	660,042	582,779	144,651	80,404	274,797	222,115	21,693	183,323	297,359
金錢損失 Pecuniary Loss	592,635	259,769	361,213	78,489	32,500	338,177	261,867	139,377	113,965	75,371
非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance	153,064	138,944	138,902	11,548	6,956	64,096	58,936	107,017	6,777	18,152
比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance	225,813	197,470	186,393	68,888	60,732	125,283	103,232	62,528	13,102	50,031
總額 Total	5,826,117	3,466,740	3,465,632	972,385	565,293	2,530,835	1,508,705	1,496,804	624,496	779,039

香港一般保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
 二零零九年一月至十二月
 January to December 2009
 汽車 - 損壞及法律責任 - 直接業務
 Motor Vehicle, Damage & Liability - Direct Business

(港幣千元)
(HK\$'000)

業務類別 Class of Business	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Net Earned Premiums	須付的佣金 毛額 Gross Commissions Payable	須付的佣金 淨額 Net Commissions Payable	已償付申索 毛額 Gross Claims Paid	已償付申索 淨額 Net Claims Paid	已承付申索 淨額 Net Claims Incurred	管理開支 Management Expenses	承保利潤/ (虧損) Underwriting Profit/(Loss)	於期間的承保/ 續保車輛數目 No. of Vehicles Written/Renewed during the Period	
私家車 Private Cars	1,466,003	1,232,762	1,234,655	458,521	406,407	758,272	648,637	652,204	189,921	(13,877)	429,068	
貨車及拖拉機 Goods Carrying Vehicles & Tractors	641,992	560,509	569,664	194,497	184,485	476,479	373,358	327,210	73,836	(15,867)	120,304	
的士 Taxis	209,303	174,662	110,871	17,918	17,912	129,811	98,546	107,961	10,938	(25,940)	16,909	
公共小型巴士 Public Light Buses	綠 Green	80,742	68,886	52,051	7,117	7,117	52,448	49,396	46,555	2,727	(4,348)	3,008
	紅 Red	54,259	44,162	33,795	3,927	3,927	45,246	38,917	28,213	1,131	524	1,380
電單車 Motor Cycles	53,280	46,526	45,977	15,683	14,572	20,880	19,200	15,387	8,739	7,279	44,821	
其他 Others	147,813	104,186	108,313	29,613	20,565	116,772	87,680	66,078	12,716	8,954	20,453	
總額 Total	2,653,392	2,231,693	2,155,326	727,276	654,985	1,599,908	1,315,734	1,243,608	300,008	(43,275)	635,943	

於二零零九年五月初，一家主要從事汽車保險業務的本地保險公司被頒令臨時清盤。該保險公司的大部份保險申索，關乎汽車第三者人身傷亡及汽車第三者財物損毀，已由香港汽車保險局管理的無償債能力基金接手處理。在此情況下，該保險公司的索償數據自二零零九年第二季起並不包含於有關統計數字中。因此，以上報表列載的汽車直接業務的承保虧損未能充份反映整體市場的實際情況，尤其是貨車及的士。

A local insurer which engaged primarily in motor vehicle insurance business has been placed into provisional liquidation in early May 2009. The bulk of the insurance claims made against the insurer, being in respect of Motor Vehicle Third Party Bodily Injury and Motor Vehicle Third Party Property Damage, have been taken up by the Insolvency Fund administered by the Motor Insurers' Bureau of Hong Kong. Under these circumstances, the claims figures of the insurer have not been incorporated in the relevant statistical data since the second quarter of 2009. As a result, the underwriting loss for Motor Vehicle direct business shown in the table above, especially that for Goods Carrying Vehicles and Taxis, cannot fully represent the overall industry performance.

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

主要業績指標(二零零九年一月至十二月)
Major Performance Indicators (January to December 2009)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險公司名稱	Name of Insurer	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Net Earned Premiums	須付的佣金 毛額 Gross Commissions Payable	須付的佣金 淨額 Net Commissions Payable	已償付申索 毛額 Gross Claims Paid	已償付申索 淨額 Net Claims Paid	已承付申索 淨額 Net Claims Incurred	管理開支 Management Expenses
安達	ACE	676,724	260,382	268,066	140,688	46,666	223,430	76,686	82,437	119,278
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	202	(1,193)	80,446	(9)	(9)	(119)	(119)	(1,788)	12,447
Allianz Global	Allianz Global	0	0	0	0	0	1	1	223	1,464
安聯保險	Allianz Insurance	352,256	168,520	169,757	87,846	38,611	103,074	65,923	77,497	47,342
Allied World	Allied World	43,154	41,407	8,257	1,184	992	0	0	8,008	46,283
美安保險	American Home	1,355,996	375,171	379,510	411,895	92,630	685,944	161,528	226,644	0
美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	708,222	708,242	734,266	54,658	54,658	579,159	578,350	564,599	57,987
美國友邦(香港)	AIA (HK)	69,984	69,984	69,191	19,091	19,091	30,701	30,701	30,566	9,550
星輝	Anglo Starlite	32,709	27,514	26,402	5,455	5,453	23,645	20,095	21,864	3,519
亞資再保	ACR	58,959	37,020	24,761	7,335	3,665	2,647	1,809	17,501	6,214
亞洲保險	Asia Insurance	789,258	548,493	549,570	180,749	132,476	392,096	286,243	291,326	44,085
忠利	A Generali	413,634	292,532	285,528	60,490	40,810	196,116	149,652	196,280	41,619
Gard AS	Gard AS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安卓信用保險	Atradius	98,086	21,276	20,324	12,898	(7,537)	85,242	19,133	19,969	24,675
國衛(百慕達)	AXA China (Bermuda)	92,286	67,772	69,621	18,283	14,064	65,301	54,143	43,025	19,155
國衛(香港)	AXA China (HK)	595,116	543,103	532,733	46,304	34,042	483,153	439,308	442,852	30,063
AXA CS	AXA CS	62,923	58,207	40,632	9,265	6,578	5,525	5,525	36,872	7,141
安盛保險(中國)	AXA General China	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	800,497	518,834	514,343	202,265	145,606	456,928	272,477	283,366	94,134
安盛人壽	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	1,518,374	1,326,280	1,308,422	357,540	325,342	986,362	851,138	740,734	74,566
銀和再保	BC Re	109,255	91,115	94,218	35,109	31,964	39,787	33,630	40,454	4,464
Berkley Insurance	Berkley Insurance	23,212	21,751	12,225	2,068	2,068	(105)	(105)	4,960	1,096
藍十字	Blue Cross	689,634	661,351	668,053	118,218	110,272	456,529	442,142	442,028	48,099
BML	BML	12,639	4,662	4,477	1,767	816	4,240	606	2,359	936
保柏	Bupa	1,129,339	870,619	831,684	70,562	50,407	742,323	644,784	650,803	96,909
農銀	CAF	63,292	6,224	4,722	22,855	(5,399)	37,697	4,543	1,882	9,698
加洲保險	California Insurance	14,102	6,449	6,844	3,861	522	6,360	1,906	2,112	2,248
加拿大保險	Canadian Insurance	6,269	2,716	2,886	1,744	(192)	589	438	548	1,224
美亞保險香港	Chartis Insurance HK	0	0	0	0	0	0	0	0	0
其士	Chevalier	86,555	75,886	49,545	7,334	6,402	76,710	72,212	35,004	10,968
中國交銀保險	China BOCOM	95,650	32,481	30,693	14,982	4,527	44,346	5,043	9,220	13,078
招商局	China Merchants	40,768	24,102	23,168	16,328	11,605	14,034	6,801	(12)	6,185
中海保險	China Overseas Insurance	161,227	89,436	58,280	13,395	4,451	66,054	61,692	70,712	5,960
中國太平洋	China Pacific	222,041	188,059	180,392	57,743	50,700	121,771	106,530	102,455	7,885

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

主要業績指標(二零零九年一月至十二月)
Major Performance Indicators (January to December 2009)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險公司名稱	Name of Insurer	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Net Earned Premiums	須付的佣金 毛額 Gross Commissions Payable	須付的佣金 淨額 Net Commissions Payable	已償付申索 毛額 Gross Claims Paid	已償付申索 淨額 Net Claims Paid	已承付申索 淨額 Net Claims Incurred	管理開支 Management Expenses
中國平安	China Ping An	183,127	90,282	86,579	58,626	32,337	72,179	30,571	35,232	15,397
中國太平香港	CTPI(HK)	796,997	512,960	530,151	199,852	132,492	553,815	310,698	245,832	147,611
創興	Chong Hing	34,166	23,718	24,472	2,712	(1,385)	10,938	8,142	10,728	10,517
信諾環球保險	CIGNA Worldwide General	78,672	69,015	71,535	20,289	20,289	24,081	24,031	22,936	18,184
中海油保險	CNOOC Insurance	587,249	263,476	271,295	60,998	14,593	463,260	11,384	172,498	19,553
COLISEE RE	COLISEE RE	0	0	(19)	0	(18)	516	500	(500)	263
COFACE	COFACE	199,922	171,505	201,110	43,584	43,584	329,979	323,184	183,622	74,415
合羣	Concord	59,237	32,318	41,720	12,665	3,038	44,438	35,020	15,376	5,810
全球	Cosmic	0	0	0	0	0	0	0	0	0
大新保險	Dah Sing Insurance	100,444	66,711	59,922	25,205	17,572	17,893	10,238	22,534	14,261
East Point Re	East Point Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0
裕利安宜	Euler Hermes	251,642	112,273	110,683	53,542	1,606	163,102	71,882	92,839	17,874
富勤保險	Falcon Insurance	356,190	288,900	268,578	74,827	65,507	269,762	228,573	194,335	53,630
聯邦	Federal	310,760	286,830	297,230	54,183	51,185	86,877	85,538	163,898	67,151
第一美國業權	First American Title	4,410	4,410	4,410	0	0	0	12	353	2,902
FM Insurance	FM Insurance	43,254	15,081	11,191	719	75	1,631	4,869	1,509	2,958
INSA	INSA	0	0	0	0	0	0	0	0	0
法國敬邦	GAN	251,704	33,774	34,226	47,772	10,931	161,864	16,827	15,126	9,202
Groupama Transport	Groupama Transport	24,879	20,479	20,479	4,400	4,400	18,340	18,340	18,340	5,491
GT Insurance	GT Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0
恒生財險	Hang Seng General Insurance	519,238	426,442	423,611	172,228	151,595	157,351	140,933	124,597	60,407
恒生保險	Hang Seng Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Hannover Re	Hannover Re	101,967	50,891	48,423	7,571	(2,479)	61,165	30,583	38,371	6,890
HDI-Gerling	HDI-Gerling	155,272	17,068	11,993	20,567	(2,450)	7,539	(4,017)	7,433	11,836
香港華人保險	HKC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港按揭	HKMC	839,042	784,650	171,078	0	0	1,804	(698)	21,649	14,400
HK Re	HK Re	0	0	0	0	0	0	0	0	632
豐隆保險(亞洲)	Hong Leong Insurance (Asia)	107,562	60,924	60,326	9,924	(7,810)	40,778	23,567	23,063	36,273
滙豐保險	HSBC Insurance	1,844,648	1,678,275	1,600,328	320,525	284,359	934,282	883,782	758,525	210,012
安泰保險	ING General	260,441	225,915	222,337	71,061	55,400	128,266	112,666	115,120	31,506
德國科隆再保險	Cologne Re	25,860	25,860	30,117	839	839	30,732	30,732	(2,094)	16,049
工安	Kono	101,679	62,972	61,953	7,858	(3,377)	45,732	35,748	38,679	6,327
利寶國際	Liberty Int'l	293,477	276,194	266,416	47,424	46,355	181,645	166,165	171,855	46,020
LMIE	LMIE	174,789	106,383	95,271	18,846	8,689	20,804	16,964	66,962	27,787
勞合社	Lloyd's	650,953	523,620	523,620	137,894	111,743	218,590	173,753	327,576	8,468

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

主要業績指標(二零零九年一月至十二月)
Major Performance Indicators (January to December 2009)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險公司名稱	Name of Insurer	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Net Earned Premiums	須付的佣金 毛額 Gross Commissions Payable	須付的佣金 淨額 Net Commissions Payable	已償付申索 毛額 Gross Claims Paid	已償付申索 淨額 Net Claims Paid	已承付申索 淨額 Net Claims Incurred	管理開支 Management Expenses
London Steam-Ship	London Steam-Ship	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan (HK)	Malayan (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan Int'l	Malayan Int'l	0	0	0	0	0	0	0	0	0
蘭信	Min Xin	63,462	56,868	54,251	28,446	28,233	25,099	23,904	24,934	9,611
民安(中國)	Ming An (China)	98,096	40,492	42,591	16,126	13,787	85,386	11,297	8,723	11,039
三井住友海上火災(香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	1,210
三井住友海上火災(日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	0	0	0	0	0	0	0	0	838
MSIG 保險	MSIG Insurance	778,830	637,189	641,191	213,732	198,575	302,861	265,895	210,948	168,845
Munich Re	Munich Re	343,823	343,823	359,654	45,511	45,511	97,469	97,469	100,324	14,614
國聯保險	National Union	5,174	1,768	1,773	1,226	251	64,063	23,714	11,067	0
美亞保險	New Hampshire	2,332	210	184	818	126	94	5	34	0
新印度	New India	61,702	60,683	60,683	25,081	25,033	27,148	26,100	10,804	5,788
日本興亞(亞洲)	Nipponkoa (Asia)	87,051	68,120	66,407	12,214	9,175	27,388	24,946	25,684	16,172
日生同和損害保險	Nissay Dowa	0	0	0	0	0	0	0	(56)	0
太平洋保險	Pacific Insurance	141,342	99,415	129,673	23,723	21,673	231,103	164,604	153,197	21,906
寶豐	Pafoong	20,796	16,117	11,482	8,464	8,111	1,325	1,325	2,006	4,420
PartnerRe	PartnerRe	16,699	16,699	12,570	4,126	4,126	19,542	19,542	(23,709)	3,534
中國人保(香港)	PICC (HK)	170,418	94,305	92,017	40,612	24,120	127,483	61,488	44,465	13,546
信孚保險	Pioneer	35,121	18,390	19,564	7,741	5,782	17,165	13,318	8,851	6,559
英國保誠	Prudential (UK)	409,216	365,349	366,766	124,543	107,382	191,517	179,683	206,758	40,315
昆士蘭聯保	QBE HKSI	891,309	743,009	667,544	216,068	202,631	281,030	214,610	233,900	140,636
昆士蘭按揭保險(亞洲)	QBE LMI Asia	16,864	16,864	75,001	1,603	1,603	277	277	(97)	30,942
Radian	Radian	1,276	1,276	99,664	11,467	11,467	1,255	534	534	8,688
皇家太陽聯合	RSA	1,304,488	1,077,951	340,506	75,729	59,116	232,753	212,532	220,789	93,597
瑞士再保險	Swiss Re	307,925	246,653	202,796	52,151	41,257	119,429	116,678	(129,083)	130,157
法國再保險	SCOR Re	104,400	55,048	40,700	28,249	14,341	33,915	28,646	(26,885)	4,058
Shipowners' Mutual	Shipowners' Mutual	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	117	74	74	51	4	0	0	0	0
日本財險(香港)	Sompo Japan (HK)	39,900	10,132	10,124	8,498	2,011	1,415	0	3,975	0
Sompo Japan	Sompo Japan	333,146	238,415	224,775	82,948	57,505	123,350	102,757	78,408	1,383
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Starr	Starr	0	0	0	0	0	0	0	0	1,002
健峯	Summit	0	0	0	2	2	1,641	1,604	(9,038)	777
新鴻基	Sun Hung Kai	328,733	148,303	151,424	9,871	(37,368)	136,633	84,444	107,174	24,580
先寶	Symbol	0	(94)	(94)	0	0	233	233	233	0

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

主要業績指標(二零零九年一月至十二月)
Major Performance Indicators (January to December 2009)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險公司名稱	Name of Insurer	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Net Earned Premiums	須付的佣金 毛額 Gross Commissions Payable	須付的佣金 淨額 Net Commissions Payable	已償付申索 毛額 Gross Claims Paid	已償付申索 淨額 Net Claims Paid	已承付申索 淨額 Net Claims Incurred	管理開支 Management Expenses
太平再保險	TPRe	347,471	276,596	305,623	66,878	48,244	185,103	151,022	209,919	17,069
泰加	Target	208,717	166,302	104,629	17,205	17,205	127,499	106,198	84,318	11,766
東亞再保險	Toa Re	59,752	57,986	56,921	18,130	14,321	27,743	27,203	22,583	1,376
東京海上日動火災	TMNF	101	0	20	280	(30)	1,670	75	(20)	430
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	324,142	271,670	294,672	43,170	37,534	175,910	164,850	168,319	60,865
遠洋	Trans-Ocean	48	19	41	14	4	0	0	0	1,535
Transatlantic Re	Transatlantic Re	78,378	72,289	76,816	12,113	11,783	39,435	38,609	32,811	4,441
三聯	Trinity	97,881	82,144	64,942	13,119	12,405	54,151	43,542	45,904	3,290
聯運保賠協會	TT Club	195,911	36,816	35,637	25,456	(9,583)	312,701	27,250	12,798	27,192
德高	Tugu	182,128	111,685	116,028	35,630	20,959	155,578	82,098	80,186	14,530
建安	United Builders	84,589	57,724	63,423	9,397	4,006	51,633	41,651	42,242	8,023
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	30,090	10,704	10,704	2,489	2,489	8,867	887	2,410	2,212
大華	UOB	4,551	1,085	1,169	1,151	(117)	3,094	151	(2,877)	1,403
West of England	West of England	488,103	377,923	377,923	55,386	55,386	484,699	334,368	410,347	28,437
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	(113)	(1,428)	9,490	3,996	3,845	4,079	3,193	166	622
永隆	Wing Lung	604,018	510,550	508,664	143,480	126,316	436,231	397,624	403,085	24,913
永安	Wing On	0	0	0	0	0	819	4	(851)	410
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	3	3	5	0
XL Insurance	XL Insurance	258,117	62,739	47,504	35,152	(5,480)	25,014	884	7,121	45,770
蘇黎世保險	Zurich Insurance	1,344,236	690,800	667,077	237,417	183,999	307,665	232,774	139,821	121,927
總額	Total	28,550,284	20,511,984	19,010,654	5,215,477	3,628,091	14,528,371	10,510,793	10,253,121	2,920,526

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零零九年一月至十二月)

Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2009)

(港幣千元)

(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車 - 損壞及責任 Motor Vehicle - Damage & Liability		飛機 - 損壞及責任 Aircraft - Damage & Liability		船舶 - 損壞及責任 Ships - Damage & Liability	
		直接醫療業務 Direct Medical Business		其他業務 Other Business		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
安達	ACE	64,988	15,321	119,789	28,532	59	0	0	0	0	0
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Allianz Global	Allianz Global	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安聯保險	Allianz Insurance	0	0	7,204	1,294	80,037	64,743	456	0	3,924	2,075
Allied World	Allied World	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美安保險	American Home	37,173	14,869	345,437	138,080	82,414	29,277	0	0	114	45
美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	681,890	681,910	26,332	26,332	0	0	0	0	0	0
美國友邦(香港)	AIA (HK)	0	0	40,672	40,672	0	0	0	0	0	0
星輝	Anglo Starlite	0	0	0	0	32,618	27,457	0	0	0	0
亞資再保	ACR	0	0	0	0	1,876	787	0	0	16,362	6,655
亞洲保險	Asia Insurance	58,782	58,782	36,973	24,769	91,243	78,419	0	0	12,054	6,821
忠利	A Generali	102,040	102,040	64,611	59,362	6,108	6,105	0	0	4,165	3,394
Gard AS	Gard AS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安卓信用保險	Atradius	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
國衛(百慕達)	AXA China (Bermuda)	0	0	8,939	6,183	13,400	10,202	0	0	0	0
國衛(香港)	AXA China (HK)	595,116	543,103	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA CS	AXA CS	0	0	0	0	0	0	0	0	36,678	35,990
安盛保險(中國)	AXA General China	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	107,897	28,848	36,424	33,955	258,135	241,417	0	0	23,243	811
安盛人壽	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	292,681	292,328	30,245	25,331	292,767	276,501	0	0	35,368	24,559
銀和再保	BC Re	0	0	242	226	89	88	0	0	170	149
Berkley Insurance	Berkley Insurance	0	0	0	0	161	161	0	0	0	0
藍十字	Blue Cross	469,954	468,000	120,142	114,102	2,735	219	0	0	89	0
BML	BML	0	0	0	0	0	0	0	0	12,639	4,662
保柏	Bupa	1,129,339	870,619	0	0	0	0	0	0	0	0
農銀	CAF	13	12	571	46	0	0	0	0	0	0
加州保險	California Insurance	0	0	641	166	1,841	861	0	0	0	0
加拿大保險	Canadian Insurance	0	0	9	2	0	0	0	0	0	0
美亞保險香港	Chartis Insurance HK	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
其士	Chevalier	0	0	211	145	1,271	1,134	0	0	10	10
中國交銀保險	China BOCOM	28,041	1,832	2,189	834	2,518	2,011	0	0	0	0
招商局	China Merchants	0	0	15,022	14,429	41	2	0	0	754	149
中海保險	China Overseas Insurance	0	0	0	0	1,397	1,177	0	0	0	0
中國太平洋	China Pacific	2,834	2,556	302	275	172,784	168,326	0	0	0	0

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零零九年一月至十二月)

Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2009)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車 - 損壞及責任 Motor Vehicle - Damage & Liability		飛機 - 損壞及責任 Aircraft - Damage & Liability		船舶 - 損壞及責任 Ships - Damage & Liability	
		直接醫療業務 Direct Medical Business		其他業務 Other Business		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
中國平安	China Ping An	0	0	12,291	3,796	114,121	59,275	0	0	468	23
中國太平香港	CTPI(HK)	19,854	19,854	39,644	35,832	201,360	175,504	2,110	4	118,818	43,045
創興	Chong Hing	69	20	2,379	1,998	2,146	1,266	0	0	13	5
信諾環球保險	CIGNA Worldwide General	3,994	3,994	74,678	65,021	0	0	0	0	0	0
中海油保險	CNOOC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	109,443	47,219
COLISEE RE	COLISEE RE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
COFACE	COFACE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
合羣	Concord	0	0	5,186	5,034	5,517	4,955	0	0	2,497	461
全球	Cosmic	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
大新保險	Dah Sing Insurance	772	772	2,893	1,116	27,148	13,225	0	0	39	22
East Point Re	East Point Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
裕利安宜	Euler Hermes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
富勤保險	Falcon Insurance	83,579	83,579	3,094	2,399	70,292	67,648	0	0	67,368	47,787
聯邦	Federal	0	0	56,741	54,693	383	383	0	0	937	843
第一美國業權	First American Title	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FM Insurance	FM Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
INSA	INSA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
法國敬邦	GAN	209,574	2,482	800	593	4,038	3,382	0	0	1,515	598
Groupama Transport	Groupama Transport	0	0	0	0	0	0	0	0	24,701	20,326
GT Insurance	GT Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
恒生財險	Hang Seng General Insurance	89,813	79,226	95,271	85,957	25,894	23,025	0	0	512	163
恒生保險	Hang Seng Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Hannover Re	Hannover Re	0	0	101,967	50,891	0	0	0	0	0	0
HDI-Gerling	HDI-Gerling	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港華人保險	HKC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港按揭	HKMC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
HK Re	HK Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
豐隆保險(亞洲)	Hong Leong Insurance (Asia)	30,931	30,310	13,394	6,954	0	0	0	0	0	0
滙豐保險	HSBC Insurance	977,706	974,997	208,964	202,800	90,159	83,585	375	77	8,082	1,140
安泰保險	ING General	89,614	89,372	16,025	15,574	34,871	33,777	0	0	3,143	2,749
德國科隆再保險	Cologne Re	0	0	517	517	622	622	0	0	97	97
工安	Kono	0	0	133	11	0	0	0	0	0	0
利寶國際	Liberty Int'l	183,921	182,763	2,745	2,312	58,767	52,918	0	0	1,356	1,099
LMIE	LMIE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
勞台社	Lloyd's	0	0	2,768	2,446	51,790	49,368	0	0	83,177	63,557

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零零九年一月至十二月)

Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2009)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車 - 損壞及責任 Motor Vehicle - Damage & Liability		飛機 - 損壞及責任 Aircraft - Damage & Liability		船舶 - 損壞及責任 Ships - Damage & Liability	
		直接醫療業務 Direct Medical Business		其他業務 Other Business		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
太平再保險	TPre	0	0	18,065	16,132	975	964	73	73	2,156	2,120
泰加	Target	0	0	0	0	208,717	166,302	0	0	0	0
東亞再保險	Toa Re	0	0	5,358	5,167	2,772	2,666	30	30	439	439
東京海上日動火災	TMNF	0	0	15	0	(2)	0	0	0	0	0
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	85,776	83,826	5,276	5,002	26,971	24,980	0	0	0	0
遠洋	Trans-Ocean	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	75	60	36	29	0	0	0	0
三聯	Trinity	0	0	2,069	436	93,759	80,826	0	0	0	0
聯運保賠協會	TT Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
德高	Tugu	729	718	328	130	20,612	17,789	0	0	27,019	7,795
建安	United Builders	0	0	53	9	0	0	0	0	0	0
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	30,090	10,704
大華	UOB	0	0	253	74	277	55	0	0	0	0
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	488,103	377,923
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	(86)	(76)	(36)	(152)	5	(155)	0	0	0	(3)
永隆	Wing Lung	39,259	39,259	8,811	7,541	69,610	63,610	0	0	3,534	2,328
永安	Wing On	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	11,738	150
蘇黎世保險	Zurich Insurance	97,929	95,532	46,446	45,386	184,651	166,998	0	0	6,169	5,241
總額	Total	5,819,925	5,080,567	1,868,049	1,388,919	2,997,957	2,555,288	9,100	310	1,272,439	809,505

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零零九年一月至十二月)

Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2009)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
						建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他 Others	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
安達	ACE	47,053	32,750	116,909	17,037	0	0	0	0	19,705	(1)
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Allianz Global	Allianz Global	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安聯保險	Allianz Insurance	13,930	6,965	131,603	54,326	0	0	1,840	1,816	17,471	15,977
Allied World	Allied World	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美安保險	American Home	45,424	3,391	209,781	13,550	11,853	4,741	6,423	2,569	128,310	49,944
美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美國友邦(香港)	AIA (HK)	0	0	23,077	23,077	0	0	0	0	2,566	2,566
星輝	Anglo Starlite	0	0	19	12	0	0	15	13	53	48
亞資再保	ACR	584	335	20,599	10,818	0	0	0	0	0	0
亞洲保險	Asia Insurance	23,854	17,351	257,894	173,620	59,868	44,653	3,988	3,285	53,356	42,582
忠利	A Generali	16,219	13,460	166,021	82,083	0	0	107	107	7,279	7,137
Gard AS	Gard AS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安卓信用保險	Atradius	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
國衛(百慕達)	AXA China (Bermuda)	6,972	6,334	23,172	15,404	980	735	8,149	6,114	21,688	16,377
國衛(香港)	AXA China (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA CS	AXA CS	26,245	22,217	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險(中國)	AXA General China	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	116,257	22,217	94,116	45,760	0	0	13,225	12,344	108,621	101,386
安盛人壽	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	30,415	21,179	249,941	173,609	176,930	159,565	35,272	31,844	263,214	238,874
銀和再保	BC Re	835	666	6,269	4,389	0	0	0	0	0	0
Berkley Insurance	Berkley Insurance	123	123	6,305	4,844	0	0	0	0	0	0
藍十字	Blue Cross	943	485	58,319	46,941	0	0	4,507	3,806	19,543	16,496
BML	BML	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
保柏	Bupa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
農銀	CAF	4,006	409	49,981	2,624	0	0	1,093	735	1,837	1,235
加州保險	California Insurance	2,963	1,510	2,531	973	0	0	1,173	642	3,392	1,755
加拿大保險	Canadian Insurance	215	30	6,019	2,675	0	0	0	0	0	0
美亞保險香港	Chartis Insurance HK	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
其士	Chevalier	438	195	21,018	17,150	43,113	39,625	876	764	6,076	5,300
中國交銀保險	China BOCOM	3,310	2,231	36,659	15,314	804	57	764	761	5,076	3,960
招商局	China Merchants	7,251	3,573	15,196	3,947	0	0	0	0	329	68
中海保險	China Overseas Insurance	0	0	35,958	306	96,319	81,364	0	0	794	668
中國太平洋	China Pacific	1,887	768	21,734	6,427	0	0	3	2	7,121	4,107

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零零九年一月至十二月)

Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2009)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
						建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他 Others	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
中國平安	China Ping An	12,467	2,669	36,255	17,919	0	0	0	0	3,720	3,220
中國太平香港	CTPI(HK)	33,540	23,159	197,039	61,063	8,008	6,764	27,540	23,263	117,626	99,355
創興	Chong Hing	1,206	839	14,704	8,678	281	208	451	326	3,367	2,279
信諾環球保險	CIGNA Worldwide General	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中海油保險	CNOOC Insurance	0	0	477,806	216,257	0	0	0	0	0	0
COLISEE RE	COLISEE RE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
COFACE	COFACE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
合羣	Concord	2,039	330	20,651	4,195	0	0	413	355	10,950	8,377
全球	Cosmic	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
大新保險	Dah Sing Insurance	2,305	1,754	20,424	12,059	53	46	1,234	1,065	32,474	28,019
East Point Re	East Point Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
裕利安直	Euler Hermes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
富勤保險	Falcon Insurance	13,218	11,346	40,866	16,946	10,530	8,252	3,614	3,204	44,534	39,478
聯邦	Federal	18,550	17,554	34,606	24,969	0	0	0	0	7,215	7,215
第一美國業權	First American Title	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FM Insurance	FM Insurance	0	0	43,254	15,081	0	0	0	0	0	0
INSA	INSA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
法國敬邦	GAN	2,730	2,063	13,175	8,308	7	7	356	356	16,055	13,337
Groupama Transport	Groupama Transport	178	153	0	0	0	0	0	0	0	0
GT Insurance	GT Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
恒生財險	Hang Seng General Insurance	20,280	17,248	179,880	148,255	0	0	224	196	39,332	33,595
恒生保險	Hang Seng Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Hannover Re	Hannover Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
HDI-Gerling	HDI-Gerling	7,499	496	85,980	15,603	0	0	0	0	0	0
香港華人保險	HKC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港按揭	HKMC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
HK Re	HK Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
豐隆保險(亞洲)	Hong Leong Insurance (Asia)	819	423	49,070	15,629	0	0	123	98	5,363	4,028
滙豐保險	HSBC Insurance	53,037	43,134	341,215	241,397	0	0	11,379	11,379	74,524	60,728
安泰保險	ING General	13,599	12,207	32,182	4,734	0	0	4,497	4,252	49,566	46,939
德國科隆再保險	Cologne Re	2,888	2,888	13,320	13,320	0	0	0	0	0	0
工安	Kono	15	2	25,011	2,827	22,828	19,801	5	4	44,820	37,636
利寶國際	Liberty Int'l	2,847	2,536	12,078	7,756	0	0	10,326	9,732	12,815	10,944
LMIE	LMIE	50,803	31,229	17,085	8,082	0	0	0	0	0	0
勞合社	Lloyd's	173,482	148,220	263,167	197,602	(837)	(682)	0	0	0	0

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零零九年一月至十二月)

Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2009)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
						建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他 Others	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
太平再保險	TPre	3,572	3,075	107,380	67,794	0	0	0	0	0	0
泰加	Target	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
東亞再保險	Toa Re	7,331	7,331	34,500	33,384	0	0	0	0	0	0
東京海上日動火災	TMNF	0	0	89	0	0	0	0	0	0	0
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	79,368	62,417	50,987	34,382	149	151	11,577	10,570	42,640	34,317
遠洋	Trans-Ocean	0	0	48	19	0	0	0	0	0	0
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	45,862	40,826	0	0	0	0	0	0
三聯	Trinity	734	269	1,067	395	0	0	0	0	0	0
聯運保賠協會	TT Club	0	0	13,481	1,674	0	0	0	0	0	0
德高	Tugu	5,047	2,042	42,690	9,951	32,787	28,011	5,591	4,777	22,214	18,978
建安	United Builders	0	0	780	192	61,870	52,473	0	0	2,467	2,045
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
大華	UOB	364	31	1,703	584	598	98	0	0	630	62
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	89	80	(115)	(788)	0	0	(1)	(1)	38	(250)
永隆	Wing Lung	2,667	2,121	53,497	33,579	154,736	133,200	15,329	13,859	128,430	115,823
永安	Wing On	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	9,230	4,880	149,687	33,512	0	0	0	0	0	0
蘇黎世保險	Zurich Insurance	45,896	27,483	429,535	107,905	370	354	3,981	3,809	127,121	119,001
總額	Total	1,185,360	794,930	5,662,927	2,954,629	1,782,365	1,515,307	220,084	194,570	2,045,990	1,695,222

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零零九年一月至十二月)

Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2009)

(港幣千元)

(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business		金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約 再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約 再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
安達	ACE	308,140	166,743	81	0	0	0	0	0	676,724	260,382
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	0	0	202	(1,193)	0	0	0	0	202	(1,193)
Allianz Global	Allianz Global	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安聯保險	Allianz Insurance	94,627	21,259	1,164	65	0	0	0	0	352,256	168,520
Allied World	Allied World	43,154	41,407	0	0	0	0	0	0	43,154	41,407
美安保險	American Home	228,898	58,015	260,169	60,690	0	0	0	0	1,355,996	375,171
美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	708,222	708,242
美國友邦(香港)	AIA (HK)	3,669	3,669	0	0	0	0	0	0	69,984	69,984
星輝	Anglo Starlite	0	0	4	(16)	0	0	0	0	32,709	27,514
亞資再保	ACR	16,108	15,984	1,718	1,718	1,712	723	0	0	58,959	37,020
亞洲保險	Asia Insurance	157,393	77,230	33,853	20,981	0	0	0	0	789,258	548,493
忠利	A Generali	15,888	10,694	31,196	8,150	0	0	0	0	413,634	292,532
Gard AS	Gard AS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安卓信用保險	Atradius	0	0	98,086	21,276	0	0	0	0	98,086	21,276
國衛(百慕達)	AXA China (Bermuda)	8,326	6,018	660	405	0	0	0	0	92,286	67,772
國衛(香港)	AXA China (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	595,116	543,103
AXA CS	AXA CS	0	0	0	0	0	0	0	0	62,923	58,207
安盛保險(中國)	AXA General China	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	38,589	31,047	3,990	1,049	0	0	0	0	800,497	518,834
安盛人壽	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	109,650	81,540	1,891	950	0	0	0	0	1,518,374	1,326,280
銀和再保	BC Re	30,941	27,815	1,304	1,300	31,447	22,196	37,958	34,286	109,255	91,115
Berkley Insurance	Berkley Insurance	15,247	15,247	1,376	1,376	0	0	0	0	23,212	21,751
藍十字	Blue Cross	11,529	9,604	1,873	1,698	0	0	0	0	689,634	661,351
BML	BML	0	0	0	0	0	0	0	0	12,639	4,662
保柏	Bupa	0	0	0	0	0	0	0	0	1,129,339	870,619
農銀	CAF	5,676	1,110	115	53	0	0	0	0	63,292	6,224
加州保險	California Insurance	1,560	541	1	1	0	0	0	0	14,102	6,449
加拿大保險	Canadian Insurance	0	0	26	9	0	0	0	0	6,269	2,716
美亞保險香港	Chartis Insurance HK	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
其士	Chevalier	12,929	11,019	613	544	0	0	0	0	86,555	75,886
中國交銀保險	China BOCOM	15,260	5,392	1,029	89	0	0	0	0	95,650	32,481
招商局	China Merchants	246	35	1,929	1,899	0	0	0	0	40,768	24,102
中海保險	China Overseas Insurance	26,095	5,257	664	664	0	0	0	0	161,227	89,436
中國太平洋	China Pacific	15,213	5,537	163	61	0	0	0	0	222,041	188,059

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零零九年一月至十二月)

Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2009)

(港幣千元)

(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business		金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約 再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約 再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
中國平安	China Ping An	3,805	3,380	0	0	0	0	0	0	183,127	90,282
中國太平香港	CTPI(HK)	31,341	25,069	117	48	0	0	0	0	796,997	512,960
創興	Chong Hing	8,887	7,657	663	442	0	0	0	0	34,166	23,718
信諾環球保險	CIGNA Worldwide General	0	0	0	0	0	0	0	0	78,672	69,015
中海油保險	CNOOC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	587,249	263,476
COLISEE RE	COLISEE RE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
COFACE	COFACE	0	0	199,922	171,505	0	0	0	0	199,922	171,505
合羣	Concord	10,097	8,203	1,887	408	0	0	0	0	59,237	32,318
全球	Cosmic	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
大新保險	Dah Sing Insurance	13,102	8,633	0	0	0	0	0	0	100,444	66,711
East Point Re	East Point Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
裕利安宜	Euler Hermes	0	0	251,642	112,273	0	0	0	0	251,642	112,273
富勤保險	Falcon Insurance	12,418	6,815	6,677	1,446	0	0	0	0	356,190	288,900
聯邦	Federal	192,328	181,173	0	0	0	0	0	0	310,760	286,830
第一美國業權	First American Title	0	0	4,410	4,410	0	0	0	0	4,410	4,410
FM Insurance	FM Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	43,254	15,081
INSA	INSA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
法國敬邦	GAN	3,296	2,609	158	39	0	0	0	0	251,704	33,774
Groupama Transport	Groupama Transport	0	0	0	0	0	0	0	0	24,879	20,479
GT Insurance	GT Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
恒生財險	Hang Seng General Insurance	29,788	26,777	38,244	12,000	0	0	0	0	519,238	426,442
恒生保險	Hang Seng Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Hannover Re	Hannover Re	0	0	0	0	0	0	0	0	101,967	50,891
HDI-Gerling	HDI-Gerling	43,316	(1,118)	18,477	2,087	0	0	0	0	155,272	17,068
香港華人保險	HKC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港按揭	HKMC	0	0	839,042	784,650	0	0	0	0	839,042	784,650
HK Re	HK Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
豐隆保險(亞洲)	Hong Leong Insurance (Asia)	7,738	3,444	124	38	0	0	0	0	107,562	60,924
滙豐保險	HSBC Insurance	54,515	48,315	18,292	4,323	0	0	6,400	6,400	1,844,648	1,678,275
安泰保險	ING General	16,630	16,293	314	18	0	0	0	0	260,441	225,915
德國科隆再保險	Cologne Re	8,416	8,416	0	0	0	0	0	0	25,860	25,860
工安	Kono	3,044	1,977	5,823	714	0	0	0	0	101,679	62,972
利寶國際	Liberty Int'l	8,306	5,993	316	141	0	0	0	0	293,477	276,194
LMIE	LMIE	106,901	67,072	0	0	0	0	0	0	174,789	106,383
勞合社	Lloyd's	76,318	62,162	1,088	947	0	0	0	0	650,953	523,620

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零零九年一月至十二月)

Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2009)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business		金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約 再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約 再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
太平再保險	TPre	12,415	10,150	2,754	2,258	98,928	95,678	101,153	78,352	347,471	276,596
泰加	Target	0	0	0	0	0	0	0	0	208,717	166,302
東亞再保險	Toa Re	9,228	8,878	94	91	0	0	0	0	59,752	57,986
東京海上日動火災	TMNF	(1)	0	0	0	0	0	0	0	101	0
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	16,191	12,039	5,207	3,986	0	0	0	0	324,142	271,670
遠洋	Trans-Ocean	0	0	0	0	0	0	0	0	48	19
Transatlantic Re	Transatlantic Re	6,440	5,486	0	0	6,246	6,246	19,719	19,642	78,378	72,289
三聯	Trinity	252	218	0	0	0	0	0	0	97,881	82,144
聯運保賠協會	TT Club	182,430	35,142	0	0	0	0	0	0	195,911	36,816
德高	Tugu	4,724	3,914	5,172	2,365	733	733	14,482	14,482	182,128	111,685
建安	United Builders	16,219	2,073	3,200	932	0	0	0	0	84,589	57,724
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	30,090	10,704
大華	UOB	710	170	16	11	0	0	0	0	4,551	1,085
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	488,103	377,923
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	1	(32)	(8)	(51)	0	0	0	0	(113)	(1,428)
永隆	Wing Lung	120,447	92,876	7,698	6,354	0	0	0	0	604,018	510,550
永安	Wing On	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	87,462	24,197	0	0	0	0	0	0	258,117	62,739
蘇黎世保險	Zurich Insurance	172,925	98,662	229,213	20,429	0	0	0	0	1,344,236	690,800
總額	Total	3,096,406	1,863,627	2,210,805	1,322,696	153,064	138,944	225,813	197,470	28,550,284	20,511,984

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零九年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2009)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車 - 損壞及責任 Motor Vehicle - Damage & Liability		飛機 - 損壞及責任 Aircraft - Damage & Liability		船舶 - 損壞及責任 Ships - Damage & Liability	
		直接醫療業務 Direct Medical Business		其他業務 Other Business		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
安達	ACE	17,104	4,238	29,165	7,852	0	0	0	0	0	0
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Allianz Global	Allianz Global	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安聯保險	Allianz Insurance	0	0	2,234	460	31,580	27,398	(10)	0	1,657	456
Allied World	Allied World	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美安保險	American Home	25,638	10,255	125,262	48,447	57,011	21,738	0	0	0	0
美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	568,770	568,289	10,389	10,061	0	0	0	0	0	0
美國友邦(香港)	AIA (HK)	0	0	26,008	26,008	0	0	0	0	0	0
星輝	Anglo Starlite	0	0	0	0	23,645	20,095	0	0	0	0
亞資再保	ACR	0	0	0	0	0	0	0	0	674	250
亞洲保險	Asia Insurance	52,817	52,817	19,440	12,581	64,605	53,958	0	0	5,967	4,105
忠利	A Generali	75,451	75,451	31,241	28,558	3,307	3,228	0	0	2,364	2,061
Gard AS	Gard AS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安卓信用保險	Atradius	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
國衛(百慕達)	AXA China (Bermuda)	0	0	3,572	695	6,867	5,548	0	0	0	0
國衛(香港)	AXA China (HK)	483,153	439,308	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA CS	AXA CS	0	0	0	0	0	0	0	0	2,347	2,347
安盛保險(中國)	AXA General China	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	72,207	29,937	13,226	13,226	106,888	106,461	0	0	35,763	252
安盛人壽	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	216,805	216,806	9,394	6,815	204,255	163,595	0	0	36,725	19,141
銀和再保	BC Re	0	0	31	31	5	5	0	0	1	1
Berkley Insurance	Berkley Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
藍十字	Blue Cross	356,677	356,371	35,428	32,527	1,340	138	0	0	0	0
BML	BML	0	0	0	0	0	0	0	0	4,240	606
保柏	Bupa	742,323	644,784	0	0	0	0	0	0	0	0
農銀	CAF	4	4	53	12	1,183	690	0	0	0	0
加洲保險	California Insurance	0	0	9	(6)	3,950	1,322	0	0	0	0
加拿大保險	Canadian Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美亞保險香港	Chartis Insurance HK	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
其士	Chevalier	0	0	146	144	4,044	1,735	0	0	0	0
中國交銀保險	China BOCOM	25,837	707	358	24	1,218	959	0	0	0	0
招商局	China Merchants	0	0	3,347	3,339	0	0	0	0	54	11
中海保險	China Overseas Insurance	0	0	0	0	324	324	0	0	0	0
中國太平洋	China Pacific	293	257	13	11	98,945	98,884	0	0	0	0

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零九年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2009)

(港幣千元)

(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車 - 損壞及責任 Motor Vehicle - Damage & Liability		飛機 - 損壞及責任 Aircraft - Damage & Liability		船舶 - 損壞及責任 Ships - Damage & Liability	
		直接醫療業務 Direct Medical Business		其他業務 Other Business		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
中國平安	China Ping An	0	0	403	382	38,557	26,074	0	0	0	0
中國太平香港	CTPI(HK)	15,988	15,988	3,527	3,146	138,403	121,917	0	0	108,501	30,063
創興	Chong Hing	48	14	903	802	642	557	0	0	0	0
信諾環球保險	CIGNA Worldwide General	4,268	4,268	19,813	19,763	0	0	0	0	0	0
中海油保險	CNOOC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	29,375	4,923
COLISEE RE	COLISEE RE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
COFACE	COFACE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
合羣	Concord	0	0	1,618	1,618	4,393	3,897	0	0	283	20
全球	Cosmic	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
大新保險	Dah Sing Insurance	266	266	786	241	3,720	2,574	0	0	1	1
East Point Re	East Point Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
裕利安直	Euler Hermes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
富勤保險	Falcon Insurance	69,235	69,235	317	305	27,750	26,105	0	0	7,644	5,806
聯邦	Federal	0	0	16,419	16,419	399	399	0	0	42	42
第一美國業權	First American Title	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FM Insurance	FM Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
INSA	INSA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
法國敬邦	GAN	137,830	786	13	10	3,163	3,163	0	0	0	0
Groupama Transport	Groupama Transport	0	0	0	0	0	0	0	0	18,340	18,340
GT Insurance	GT Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
恒生財險	Hang Seng General Insurance	73,524	67,749	15,961	13,480	14,582	14,287	0	0	0	0
恒生保險	Hang Seng Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Hannover Re	Hannover Re	0	0	61,165	30,583	0	0	0	0	0	0
HDI-Gerling	HDI-Gerling	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2,020
香港華人保險	HKC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港按揭	HKMC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
HK Re	HK Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
豐隆保險(亞洲)	Hong Leong Insurance (Asia)	14,385	14,093	6,784	2,881	0	0	0	0	0	0
滙豐保險	HSBC Insurance	660,959	660,053	45,387	44,970	57,150	57,458	0	0	1,698	0
安泰保險	ING General	63,873	63,873	4,245	4,242	22,786	17,357	0	0	397	268
德國科隆再保險	Cologne Re	0	0	0	0	430	430	0	0	1	1
工安	Kono	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0
利寶國際	Liberty Int'l	117,206	117,104	602	590	20,639	20,639	0	0	294	294
LMIE	LMIE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
勞台社	Lloyd's	0	0	0	0	12,785	11,848	315	204	36,128	26,392

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零九年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2009)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車 - 損壞及責任 Motor Vehicle - Damage & Liability		飛機 - 損壞及責任 Aircraft - Damage & Liability		船舶 - 損壞及責任 Ships - Damage & Liability	
		直接醫療業務 Direct Medical Business		其他業務 Other Business		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
太平再保險	TPre	0	0	8,371	8,077	625	629	4,057	4,057	8,593	8,593
泰加	Target	0	0	0	0	127,499	106,198	0	0	0	0
東亞再保險	Toa Re	0	0	1,304	1,304	4,411	4,411	0	0	77	77
東京海上日動火災	TMNF	0	0	1	0	2	0	0	0	0	0
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	86,893	85,216	2,702	2,604	7,489	7,467	0	0	0	0
遠洋	Trans-Ocean	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	6	6	0	0	0	0	0	0
三聯	Trinity	0	0	0	0	53,829	43,398	0	0	0	0
聯運保賠協會	TT Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
德高	Tugu	680	680	94	89	11,927	11,927	17	21	16,617	5,315
建安	United Builders	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	8,867	887
大華	UOB	0	0	0	0	(42)	(1)	0	0	0	0
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	484,699	334,368
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	364	364	37	37	878	1,114	0	0	0	0
永隆	Wing Lung	29,391	29,391	2,225	2,031	66,686	54,330	0	0	695	511
永安	Wing On	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	0	0	0	0	2	2	0	0	21	1
蘇黎世保險	Zurich Insurance	47,339	47,338	3,896	3,895	78,465	75,501	0	0	1,140	1,140
總額	Total	4,169,130	3,773,867	602,047	440,285	1,796,138	1,507,699	4,379	4,282	897,046	530,670

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零九年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2009)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
						建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他 Others	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
安達	ACE	37,761	31,845	76,063	6,502	0	0	0	0	21,938	3,574
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Allianz Global	Allianz Global	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0
安聯保險	Allianz Insurance	4,137	2,411	40,346	13,047	0	0	1,878	1,878	13,897	13,759
Allied World	Allied World	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美安保險	American Home	17,114	2,528	90,947	2,649	3,297	1,319	2,199	880	31,010	12,377
美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美國友邦(香港)	AIA (HK)	0	0	3,584	3,584	0	0	0	0	33	33
星輝	Anglo Starlite	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
亞資再保	ACR	16	7	1,241	1,235	0	0	0	0	0	0
亞洲保險	Asia Insurance	9,647	5,637	98,058	58,869	36,455	30,570	4,097	3,519	63,343	43,825
忠利	A Generali	7,534	7,531	58,944	17,250	0	0	32	32	3,913	3,840
Gard AS	Gard AS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安卓信用保險	Atradius	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
國衛(百慕達)	AXA China (Bermuda)	762	647	7,730	5,368	4,201	3,778	8,027	7,217	29,644	26,654
國衛(香港)	AXA China (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA CS	AXA CS	3,178	3,178	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險(中國)	AXA General China	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	85,580	4,141	45,844	24,660	5,573	5,573	7,637	7,604	70,630	70,298
安盛人壽	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	23,519	10,473	42,089	10,682	124,426	111,634	39,073	38,701	236,430	227,942
銀和再保	BC Re	98	73	2,156	1,522	0	0	0	0	0	0
Berkley Insurance	Berkley Insurance	5	5	(226)	(226)	0	0	0	0	0	0
藍十字	Blue Cross	92	46	7,722	5,715	0	0	21,034	21,034	29,652	21,987
BML	BML	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
保柏	Bupa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
農銀	CAF	1,413	26	29,924	1,029	0	0	1,305	1,305	431	431
加州保險	California Insurance	30	10	387	(41)	0	0	746	298	1,163	318
加拿大保險	Canadian Insurance	40	6	549	432	0	0	0	0	0	0
美亞保險香港	Chartis Insurance HK	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
其士	Chevalier	50	20	2,788	1,247	59,458	59,455	7	7	8,073	7,999
中國交銀保險	China BOCOM	144	26	11,799	584	0	0	291	280	3,259	2,315
招商局	China Merchants	2,437	921	5,221	654	0	0	0	0	145	7
中海保險	China Overseas Insurance	0	0	934	35	55,209	54,956	0	0	729	729
中國太平洋	China Pacific	572	55	12,634	898	0	0	2	2	5,164	4,936

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零九年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2009)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
						建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他 Others	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
中國平安	China Ping An	590	59	30,018	1,443	0	0	0	0	1,697	1,697
中國太平香港	CTPI(HK)	6,032	2,485	70,050	10,727	25,809	17,806	12,480	12,317	138,543	80,863
創興	Chong Hing	70	45	1,325	1,186	3	3	272	253	6,236	3,845
信諾環球保險	CIGNA Worldwide General	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中海油保險	CNOOC Insurance	0	0	433,885	6,461	0	0	0	0	0	0
COLISEE RE	COLISEE RE	0	0	9	(7)	0	0	0	0	0	0
COFACE	COFACE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
合羣	Concord	433	96	8,649	1,707	286	286	5,048	4,844	18,800	18,737
全球	Cosmic	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
大新保險	Dah Sing Insurance	601	600	6,837	1,393	0	0	142	128	5,001	4,519
East Point Re	East Point Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
裕利安直	Euler Hermes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
富勤保險	Falcon Insurance	6,347	5,933	8,906	3,327	68,487	57,685	3,401	3,394	66,959	53,999
聯邦	Federal	7,473	7,254	5,288	5,286	0	0	0	0	4,306	4,306
第一美國業權	First American Title	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FM Insurance	FM Insurance	0	0	1,631	4,869	0	0	0	0	0	0
INSA	INSA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
法國敬邦	GAN	424	344	9,500	2,460	0	0	40	40	9,941	9,450
Groupama Transport	Groupama Transport	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
GT Insurance	GT Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
恒生財險	Hang Seng General Insurance	6,526	5,736	19,743	14,091	0	0	580	580	22,263	20,849
恒生保險	Hang Seng Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Hannover Re	Hannover Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
HDI-Gerling	HDI-Gerling	375	(169)	3,679	(2,291)	0	0	0	0	0	0
香港華人保險	HKC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港按揭	HKMC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
HK Re	HK Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
豐隆保險(亞洲)	Hong Leong Insurance (Asia)	177	7	13,491	3,156	0	0	715	715	1,792	1,792
滙豐保險	HSBC Insurance	14,295	10,452	80,834	49,726	0	0	11,234	10,960	35,686	34,454
安泰保險	ING General	3,294	2,066	8,147	1,625	0	0	2,271	2,271	21,009	19,058
德國科隆再保險	Cologne Re	169	169	(3,961)	(3,961)	0	0	0	0	0	0
工安	Kono	0	0	645	231	25,480	16,257	74	74	19,489	19,143
利寶國際	Liberty Int'l	957	957	15,646	3,143	0	0	9,384	9,251	10,717	9,994
LMIE	LMIE	16,098	12,692	607	548	0	0	0	0	0	0
勞台社	Lloyd's	111,798	92,349	43,753	33,221	12,558	8,855	0	0	0	0

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零九年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2009)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
						建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他 Others	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
London Steam-Ship	London Steam-Ship	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan (HK)	Malayan (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan Int'l	Malayan Int'l	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
閩信	Min Xin	16	13	27	17	293	293	0	0	976	976
民安 (中國)	Ming An (China)	139	101	74,127	5,507	0	0	0	0	0	0
三井住友海上火災 (香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
三井住友海上火災 (日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MSIG 保險	MSIG Insurance	34,002	23,777	67,601	49,181	1,100	502	3,436	3,171	79,127	74,265
Munich Re	Munich Re	5,538	5,538	4,796	4,796	0	0	0	0	0	0
國聯保險	National Union	0	0	1,961	0	20,012	8,005	1,214	486	37,050	13,692
美亞保險	New Hampshire	0	0	94	5	0	0	0	0	0	0
新印度	New India	985	985	144	107	3,824	3,125	0	0	484	484
日本興亞 (亞洲)	Nipponkoa (Asia)	11,363	10,748	4,904	3,533	0	0	313	276	1,716	1,513
日生同和損害保險	Nissay Dowa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
太平洋保險	Pacific Insurance	30	16	66	38	0	0	405	405	29,205	24,086
寶豐	Pafoong	47	47	58	58	0	0	0	0	995	995
PartnerRe	PartnerRe	0	0	5,826	5,826	0	0	0	0	0	0
中國人保 (香港)	PICC (HK)	6,472	2,518	78,131	27,062	(2)	(1)	2,339	2,339	15,924	15,349
信孚保險	Pioneer	1,589	95	401	92	0	0	437	437	6,500	6,500
英國保誠	Prudential (UK)	254	149	10,297	9,529	0	0	9,044	9,044	23,079	23,079
昆士蘭聯保	QBE HKSI	11,150	10,472	21,289	19,441	12,743	1,247	6,653	6,606	53,766	48,238
昆士蘭按揭保險(亞洲)	QBE LMI Asia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Radian	Radian	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
皇家太陽聯合	RSA	9,606	9,596	37,078	31,499	47,334	47,334	22,345	22,345	42,939	41,660
瑞士再保險	Swiss Re	3,525	3,114	37,738	35,872	0	0	0	0	0	0
法國再保險	SCOR Re	316	242	21,097	18,093	0	0	0	0	0	0
Shipowners' Mutual	Shipowners' Mutual	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
日本財險(香港)	Sompo Japan (HK)	814	0	14	0	0	0	0	0	0	0
Sompo Japan	Sompo Japan	16,521	8,110	38,511	33,055	1,866	1,845	402	399	5,529	5,372
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Starr	Starr	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
健峯	Summit	0	0	0	0	1,638	1,601	0	0	(18)	(18)
新鴻基	Sun Hung Kai	0	0	19,119	1,917	54,139	37,358	4,371	3,251	38,589	27,287
先寶	Symbol	0	0	42	42	0	0	0	0	86	86

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零九年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2009)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
						建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他 Others	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
太平再保險	TPre	6,216	4,318	48,425	40,422	0	0	0	0	0	0
泰加	Target	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
東亞再保險	Toa Re	1,601	1,601	16,247	15,707	0	0	0	0	0	0
東京海上日動火災	TMNF	4	4	1,361	71	0	0	0	0	0	0
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	26,154	18,837	25,007	24,084	659	660	4,709	4,700	16,422	15,509
遠洋	Trans-Ocean	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	16,073	15,371	0	0	0	0	0	0
三聯	Trinity	229	132	91	10	0	0	0	0	0	0
聯運保賠協會	TT Club	0	0	129,979	10,051	0	0	0	0	0	0
德高	Tugu	1,499	559	26,830	7,339	26,332	23,804	2,018	2,018	19,405	18,997
建安	United Builders	0	0	48	23	45,601	40,414	0	0	18	18
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
大華	UOB	0	0	2,036	212	161	(77)	0	0	909	9
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	13	13	1,916	965	0	0	2	2	379	327
永隆	Wing Lung	395	360	16,093	7,639	140,626	137,019	11,260	11,260	134,426	129,166
永安	Wing On	215	10	0	0	306	(6)	0	0	0	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	933	135	23,954	867	0	0	14	1	(113)	(113)
蘇黎世保險	Zurich Insurance	12,968	9,783	90,205	31,900	0	0	3,873	3,873	47,620	45,152
總額	Total	522,383	321,935	2,119,002	694,367	777,874	671,300	204,804	198,197	1,436,906	1,216,359

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零九年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2009)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business		金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約 再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約 再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
安達	ACE	41,399	22,675	0	0	0	0	0	0	223,430	76,686
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	0	0	(119)	(119)	0	0	0	0	(119)	(119)
Allianz Global	Allianz Global	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
安聯保險	Allianz Insurance	7,343	6,513	12	1	0	0	0	0	103,074	65,923
Allied World	Allied World	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美安保險	American Home	58,380	10,897	275,086	50,438	0	0	0	0	685,944	161,528
美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	579,159	578,350
美國友邦(香港)	AIA (HK)	1,076	1,076	0	0	0	0	0	0	30,701	30,701
星輝	Anglo Starlite	0	0	0	0	0	0	0	0	23,645	20,095
亞資再保	ACR	22	22	0	0	694	295	0	0	2,647	1,809
亞洲保險	Asia Insurance	36,347	20,339	1,320	23	0	0	0	0	392,096	286,243
忠利	A Generali	7,387	7,318	5,943	4,383	0	0	0	0	196,116	149,652
Gard AS	Gard AS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安卓信用保險	Atradius	0	0	85,242	19,133	0	0	0	0	85,242	19,133
國衛(百慕達)	AXA China (Bermuda)	4,489	4,227	9	9	0	0	0	0	65,301	54,143
國衛(香港)	AXA China (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	483,153	439,308
AXA CS	AXA CS	0	0	0	0	0	0	0	0	5,525	5,525
安盛保險(中國)	AXA General China	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	13,353	10,343	227	(18)	0	0	0	0	456,928	272,477
安盛人壽	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	53,637	45,332	9	17	0	0	0	0	986,362	851,138
銀和再保	BC Re	6,703	5,265	3	3	14,552	11,093	16,238	15,637	39,787	33,630
Berkley Insurance	Berkley Insurance	116	116	0	0	0	0	0	0	(105)	(105)
藍十字	Blue Cross	3,929	3,758	655	566	0	0	0	0	456,529	442,142
BML	BML	0	0	0	0	0	0	0	0	4,240	606
保柏	Bupa	0	0	0	0	0	0	0	0	742,323	644,784
農銀	CAF	1,822	719	1,562	327	0	0	0	0	37,697	4,543
加洲保險	California Insurance	75	5	0	0	0	0	0	0	6,360	1,906
加拿大保險	Canadian Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	589	438
美亞保險香港	Chartis Insurance HK	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
其士	Chevalier	2,144	1,605	0	0	0	0	0	0	76,710	72,212
中國交銀保險	China BOCOM	1,411	145	29	3	0	0	0	0	44,346	5,043
招商局	China Merchants	3	1	2,827	1,868	0	0	0	0	14,034	6,801
中海保險	China Overseas Insurance	8,858	5,648	0	0	0	0	0	0	66,054	61,692
中國太平洋	China Pacific	4,148	1,487	0	0	0	0	0	0	121,771	106,530

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零九年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2009)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business		金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約 再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約 再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
中國平安	China Ping An	914	916	0	0	0	0	0	0	72,179	30,571
中國太平香港	CTPI(HK)	34,463	15,369	19	17	0	0	0	0	553,815	310,698
創興	Chong Hing	1,439	1,437	0	0	0	0	0	0	10,938	8,142
信諾環球保險	CIGNA Worldwide General	0	0	0	0	0	0	0	0	24,081	24,031
中海油保險	CNOOC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	463,260	11,384
COLISEE RE	COLISEE RE	0	0	0	0	0	0	507	507	516	500
COFACE	COFACE	0	0	329,979	323,184	0	0	0	0	329,979	323,184
合羣	Concord	4,877	3,764	51	51	0	0	0	0	44,438	35,020
全球	Cosmic	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
大新保險	Dah Sing Insurance	539	516	0	0	0	0	0	0	17,893	10,238
East Point Re	East Point Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
裕利安直	Euler Hermes	0	0	163,102	71,882	0	0	0	0	163,102	71,882
富勤保險	Falcon Insurance	2,951	2,546	7,765	238	0	0	0	0	269,762	228,573
聯邦	Federal	52,950	51,832	0	0	0	0	0	0	86,877	85,538
第一美國業權	First American Title	0	0	0	12	0	0	0	0	0	12
FM Insurance	FM Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	1,631	4,869
INSA	INSA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
法國敬邦	GAN	953	574	0	0	0	0	0	0	161,864	16,827
Groupama Transport	Groupama Transport	0	0	0	0	0	0	0	0	18,340	18,340
GT Insurance	GT Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
恒生財險	Hang Seng General Insurance	4,169	4,158	3	3	0	0	0	0	157,351	140,933
恒生保險	Hang Seng Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Hannover Re	Hannover Re	0	0	0	0	0	0	0	0	61,165	30,583
HDI-Gerling	HDI-Gerling	3,398	(457)	87	(3,120)	0	0	0	0	7,539	(4,017)
香港華人保險	HKC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港按揭	HKMC	0	0	1,804	(698)	0	0	0	0	1,804	(698)
HK Re	HK Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
豐隆保險(亞洲)	Hong Leong Insurance (Asia)	3,409	918	25	5	0	0	0	0	40,778	23,567
滙豐保險	HSBC Insurance	13,774	9,778	9,168	1,834	0	0	4,097	4,097	934,282	883,782
安泰保險	ING General	2,234	1,906	10	0	0	0	0	0	128,266	112,666
德國科隆再保險	Cologne Re	34,093	34,093	0	0	0	0	0	0	30,732	30,732
工安	Kono	43	43	0	0	0	0	0	0	45,732	35,748
利寶國際	Liberty Int'l	6,200	4,193	0	0	0	0	0	0	181,645	166,165
LMIE	LMIE	4,099	3,724	0	0	0	0	0	0	20,804	16,964
勞台社	Lloyd's	1,253	884	0	0	0	0	0	0	218,590	173,753

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零九年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2009)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business		金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約 再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約 再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
London Steam-Ship	London Steam-Ship	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan (HK)	Malayan (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan Int'l	Malayan Int'l	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
閩信	Min Xin	0	0	0	0	0	0	0	0	25,099	23,904
民安 (中國)	Ming An (China)	428	330	0	0	0	0	0	0	85,386	11,297
三井住友海上火災 (香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
三井住友海上火災 (日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MSIG 保險	MSIG Insurance	10,570	10,765	735	363	0	0	0	0	302,861	265,895
Munich Re	Munich Re	20,846	20,846	311	311	0	0	0	0	97,469	97,469
國聯保險	National Union	0	0	3,825	1,530	0	0	0	0	64,063	23,714
美亞保險	New Hampshire	0	0	0	0	0	0	0	0	94	5
新印度	New India	0	0	0	0	0	0	0	0	27,148	26,100
日本興亞 (亞洲)	Nipponkoa (Asia)	3,419	3,418	54	54	0	0	0	0	27,388	24,946
日生同和損害保險	Nissay Dowa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
太平洋保險	Pacific Insurance	841	759	0	0	0	0	0	0	231,103	164,604
寶豐	Pafoong	0	0	38	38	0	0	0	0	1,325	1,325
PartnerRe	PartnerRe	6,880	6,880	0	0	0	0	0	0	19,542	19,542
中國人保 (香港)	PICC (HK)	5,978	4,866	145	134	0	0	0	0	127,483	61,488
信孚保險	Pioneer	212	212	16	16	0	0	0	0	17,165	13,318
英國保誠	Prudential (UK)	4,010	3,996	1,198	1,137	0	0	0	0	191,517	179,683
昆士蘭聯保	QBE HKSI	18,630	13,883	19,235	0	0	0	0	0	281,030	214,610
昆士蘭按揭保險(亞洲)	QBE LMI Asia	0	0	277	277	0	0	0	0	277	277
Radian	Radian	0	0	1,255	534	0	0	0	0	1,255	534
皇家太陽聯合	RSA	9,980	9,856	3,108	3,107	0	0	0	0	232,753	212,532
瑞士再保險	Swiss Re	42,527	42,391	478	478	0	0	0	0	119,429	116,678
法國再保險	SCOR Re	6,934	6,934	0	0	0	0	1,178	914	33,915	28,646
Shipowners' Mutual	Shipowners' Mutual	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
日本財險(香港)	Sompo Japan (HK)	587	0	0	0	0	0	0	0	1,415	0
Sompo Japan	Sompo Japan	13,193	10,745	345	290	5,771	5,771	19,993	19,763	123,350	102,757
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Starr	Starr	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
健峯	Summit	21	21	0	0	0	0	0	0	1,641	1,604
新鴻基	Sun Hung Kai	11,180	7,595	240	0	0	0	0	0	136,633	84,444
先寶	Symbol	0	0	0	0	0	0	0	0	233	233

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零九年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2009)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business		金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約 再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約 再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
太平再保險	TPre	13,417	11,965	860	558	37,539	36,239	57,000	36,164	185,103	151,022
泰加	Target	0	0	0	0	0	0	0	0	127,499	106,198
東亞再保險	Toa Re	4,107	4,107	(4)	(4)	0	0	0	0	27,743	27,203
東京海上日動火災	TMNF	302	0	0	0	0	0	0	0	1,670	75
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	4,861	4,759	1,014	1,014	0	0	0	0	175,910	164,850
遠洋	Trans-Ocean	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Transatlantic Re	Transatlantic Re	8	6	0	0	5,371	5,369	17,977	17,857	39,435	38,609
三聯	Trinity	2	2	0	0	0	0	0	0	54,151	43,542
聯運保賠協會	TT Club	182,722	17,199	0	0	0	0	0	0	312,701	27,250
德高	Tugu	1,656	1,583	40,044	1,307	169	169	8,290	8,290	155,578	82,098
建安	United Builders	5,966	1,196	0	0	0	0	0	0	51,633	41,651
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	8,867	887
大華	UOB	30	8	0	0	0	0	0	0	3,094	151
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	484,699	334,368
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	444	325	46	46	0	0	0	0	4,079	3,193
永隆	Wing Lung	33,953	25,436	481	481	0	0	0	0	436,231	397,624
永安	Wing On	298	0	0	0	0	0	0	0	819	4
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	3	3	3	3
XL Insurance	XL Insurance	203	(9)	0	0	0	0	0	0	25,014	884
蘇黎世保險	Zurich Insurance	15,608	7,642	6,551	6,550	0	0	0	0	307,665	232,774
總額	Total	844,213	501,401	965,070	488,263	64,096	58,936	125,283	103,232	14,528,371	10,510,793

附錄 本統計數字所涵蓋的保險公司名單
Appendix List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation*	獲授權 業務類型#	Type of Business Authorized#
ACE Insurance Limited (安達保險有限公司)	安達	ACE	中國香港	HK	一般	General
AIG United Guaranty Insurance (Asia) Limited (美國國際集團聯合保險(亞洲)有限公司)	AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	中國香港	HK	一般	General
Allianz Global Corporate & Specialty (France) Allianz Insurance (Hong Kong) Limited (安聯保險(香港)有限公司)	Allianz Global 安聯保險	Allianz Global Allianz Insurance	法國 中國香港	France HK	一般 一般	General General
Allied World Assurance Company, Ltd American Family Life Assurance Company of Columbus American Home Assurance Company (美安保險公司)	Allied World American Family Life 美安保險	Allied World American Family Life American Home	百慕達 美國 美國	Bermuda USA USA	一般 長期 一般	General Long Term General
American International Assurance Company (Bermuda) Limited American International Assurance Company, Limited (美國友邦保險有限公司)	美國友邦(百慕達) 美國友邦(香港)	AIA (Bermuda) AIA (HK)	百慕達 中國香港	Bermuda HK	綜合 綜合	Composite Composite
Anglo Starlite Insurance Company Limited (Provisional Liquidators Appointed) (星輝保險有限公司(已委任臨時清盤人))	星輝	Anglo Starlite	中國香港	HK	一般	General
Asia Capital Reinsurance Group Pte. Ltd (亞洲資本再保險集團私人有限公司)	亞資再保	ACR	新加坡	Singapore	一般	General
Asia Insurance Company, Limited (亞洲保險有限公司)	亞洲保險	Asia Insurance	中國香港	HK	綜合	Composite
Assicurazioni Generali Società per Azioni Assuranceforeningen Gard-gjensidig- Atradius Credit Insurance N.V. (安卓信用保險有限公司)	忠利 Gard AS 安卓信用保險	A Generali Gard AS Atradius	意大利 挪威 荷蘭	Italy Norway Netherlands	綜合 一般 一般	Composite General General
Aviva Life Insurance Company Limited (英傑華人壽保險有限公司)	英傑華人壽	Aviva	中國香港	HK	長期	Long Term
AXA (Hong Kong) Life Insurance Company Limited (國衛(香港)人壽保險有限公司)	國衛人壽	AXA HKLI	中國香港	HK	長期	Long Term
AXA China Region Insurance Company (Bermuda) Limited AXA China Region Insurance Company Limited (國衛保險有限公司)	國衛(百慕達) 國衛(香港)	AXA China (Bermuda) AXA China (HK)	百慕達 中國香港	Bermuda HK	綜合 綜合	Composite Composite
AXA Corporate Solutions Assurance AXA General Insurance China Limited (安盛保險(中國)有限公司)	AXA CS 安盛保險(中國)	AXA CS AXA General China	法國 中國香港	France HK	一般 一般	General General
AXA General Insurance Hong Kong Limited (安盛保險有限公司)	安盛保險	AXA General	中國香港	HK	一般	General
AXA Life Insurance Company Limited AXA Wealth Management (HK) Limited (安盛財富管理(香港)有限公司)	安盛人壽 安盛財富管理(香港)	AXA Life AXA Wealth Mgt (HK)	中國香港 中國香港	HK HK	綜合 長期	Composite Long Term

附錄 本統計數字所涵蓋的保險公司名單
Appendix List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation*	獲授權 業務類型#	Type of Business Authorized#
Bank of China Group Insurance Company Limited (中銀集團保險有限公司)	中銀集團保險	BOC Group Insurance	中國香港	HK	一般	General
BC Reinsurance Limited (銀和再保險有限公司)	銀和再保	BC Re	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
BEA Life Limited (東亞人壽保險有限公司)	東亞人壽	BEA Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Berkley Insurance Company	Berkley Insurance	Berkley Insurance	美國	USA	一般 (R)	General (R)
Blue Cross (Asia-Pacific) Insurance Limited (藍十字(亞太)保險有限公司)	藍十字	Blue Cross	中國香港	HK	綜合	Composite
BOC Group Life Assurance Company Limited (中銀集團人壽保險有限公司)	中銀集團人壽	BOC Group Life	中國香港	HK	長期	Long Term
British Marine Luxembourg S.A. [△]	BML	BML	盧森堡	Luxembourg	一般	General
Bupa (Asia) Limited (保柏(亞洲)有限公司)	保柏	Bupa	中國香港	HK	一般	General
CAF International Insurance Company Limited (農銀國際保險有限公司)	農銀	CAF	中國香港	HK	一般	General
California Insurance Company, Limited (加洲保險有限公司)	加洲保險	California Insurance	中國香港	HK	一般	General
Canada Life Limited	Canada Life	Canada Life	英國	UK	長期	Long Term
Canadian Insurance Company Limited (加拿大保險有限公司)	加拿大保險	Canadian Insurance	中國香港	HK	一般	General
Chartis Insurance Hong Kong Limited (美亞保險香港有限公司)	美亞保險香港	Chartis Insurance HK	中國香港	HK	一般	General
Chevalier Insurance Company Limited (其士保險有限公司)	其士	Chevalier	中國香港	HK	一般	General
China BOCOM Insurance Company Limited (中國交銀保險有限公司)	中國交銀保險	China BOCOM	中國香港	HK	一般	General
China Life Insurance (Overseas) Company Limited (中国人寿保險(海外)股份有限公司) (中國人壽保險(海外)股份有限公司)	中國人壽	China Life	中國	China	長期	Long Term
China Merchants Insurance Company Limited (招商局保險有限公司)	招商局	China Merchants	中國香港	HK	一般	General
China Overseas Insurance Limited (中國海外保險有限公司)	中海保險	China Overseas Insurance	中國香港	HK	一般	General
China Pacific Insurance Co., (H.K.) Limited (中國太平洋保險(香港)有限公司)	中國太平洋	China Pacific	中國香港	HK	一般	General
China Ping An Insurance (Hong Kong) Company Limited (中國平安保險(香港)有限公司)	中國平安	China Ping An	中國香港	HK	一般	General
China Taiping Insurance (HK) Company Limited (中國太平保險(香港)有限公司)	中國太平香港	CTPI (HK)	中國香港	HK	一般	General

附錄 本統計數字所涵蓋的保險公司名單
Appendix List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation*	獲授權 業務類型#	Type of Business Authorized#
Chong Hing Insurance Company Limited (創興保險有限公司)	創興	Chong Hing	中國香港	HK	一般	General
CIGNA Worldwide General Insurance Company Limited (信諾環球保險有限公司)	信諾環球保險	CIGNA Worldwide General	中國香港	HK	一般	General
CIGNA Worldwide Life Insurance Company Limited (信諾環球人壽保險有限公司)	信諾環球人壽	CIGNA Worldwide Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Clerical Medical Investment Group Limited	Clerical Medical	Clerical Medical	英國	UK	長期	Long Term
CMI Insurance Company Limited	CMI	CMI	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term
CNOOC Insurance Limited (中海石油保險有限公司)	中海油保險	CNOOC Insurance	中國香港	HK	一般	General
COLISEE RE	COLISEE RE	COLISEE RE	法國	France	一般 (R)	General (R)
Compagnie Française d'Assurance pour le Commerce Extérieur	COFACE	COFACE	法國	France	一般	General
Concord Insurance Company Limited (合羣保險有限公司)	合羣	Concord	中國香港	HK	一般	General
Cosmic Insurance Corporation Limited [△]	全球	Cosmic	新加坡	Singapore	一般	General
Crown Life Insurance Company	皇冠人壽	Crown Life	加拿大	Canada	長期	Long Term
Dah Sing Insurance Company Limited (大新保險有限公司)	大新保險	Dah Sing Insurance	百慕達	Bermuda	一般	General
Dah Sing Life Assurance Company Limited	大新人壽	Dah Sing Life	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Desjardins Sécurité Financière, Compagnie d'Assurance Vie (Desjardins Financial Security Life Assurance Company)	Desjardins Financial Security	Desjardins Financial Security	加拿大	Canada	長期	Long Term
East Point Reinsurance Company of Hong Kong Limited	East Point Re	East Point Re	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
Euler Hermes Kreditversicherungs-Aktiengesellschaft	裕利安直	Euler Hermes	德國	Germany	一般	General
Falcon Insurance Company (Hong Kong) Limited (富勤保險(香港)有限公司)	富勤保險	Falcon Insurance	中國香港	HK	一般	General
Federal Insurance Company	聯邦	Federal	美國	USA	一般	General
First American Title Insurance Company (第一美國業權保險公司)	第一美國業權	First American Title	美國	USA	一般	General
FM Insurance Company Limited	FM Insurance	FM Insurance	英國	UK	一般	General
Försäkringsaktiebolaget INSA (publ) [△] (INSA Insurance Corporation (publ))	INSA	INSA	瑞典	Sweden	一般 (R)	General (R)
Fortis Insurance Company (Asia) Limited (富通保險(亞洲)有限公司)	富通保險	FICA	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Friends Provident International Limited (英國友誠國際有限公司)	英國友誠國際	Friends Provident Int'l	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term
GAN Assurances IARD Compagnie Francaise D'Assurances Et De Reassurances Incendie, Accidents Et Risques Divers	法國敬邦	GAN	法國	France	一般	General

附錄 本統計數字所涵蓋的保險公司名單
Appendix List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation*	獲授權 業務類型#	Type of Business Authorized#
Generali International Limited	Generali Int'l	Generali Int'l	格恩西	Guernsey	長期	Long Term
Groupama Transport	Groupama Transport	Groupama Transport	法國	France	一般	General
GT Insurance (H.K.) Co., Limited	GT Insurance	GT Insurance	中國香港	HK	一般	General
Hang Seng General Insurance (Hong Kong) Company Limited (恒生財險(香港)有限公司)	恒生財險	Hang Seng General Insurance	中國香港	HK	一般	General
Hang Seng Insurance Company Limited (恒生保險有限公司)	恒生保險	Hang Seng Insurance	中國香港	HK	綜合	Composite
Hannover Rückversicherung AG	Hannover Re	Hannover Re	德國	Germany	綜合(R)	Composite (R)
HDI-Gerling Industrie Versicherung AG	HDI-Gerling	HDI-Gerling	德國	Germany	一般	General
HKC Insurance Company Limited [△] (香港華人保險有限公司)	香港華人保險	HKC Insurance	中國香港	HK	一般	General
Hong Kong Life Insurance Limited (香港人壽保險有限公司)	香港人壽	Hong Kong Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Hong Kong Mortgage Corporation Limited - The (香港按揭證券有限公司)	香港按揭	HKMC	中國香港	HK	一般	General
Hong Kong Reinsurance Company Limited	HK Re	HK Re	中國香港	HK	一般(R)	General (R)
Hong Leong Insurance (Asia) Limited (豐隆保險(亞洲)有限公司)	豐隆保險(亞洲)	Hong Leong Insurance (Asia)	中國香港	HK	一般	General
HSBC Insurance (Asia) Limited (滙豐保險(亞洲)有限公司)	滙豐保險	HSBC Insurance	中國香港	HK	綜合	Composite
HSBC Life (International) Limited	滙豐人壽	HSBC Life	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
ING General Insurance Company Limited (安泰保險有限公司)	安泰保險	ING General	中國香港	HK	一般	General
ING Life Insurance Company (Bermuda) Limited	ING Life	ING Life	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Kölnische Rückversicherungs-Gesellschaft AG (Cologne Reinsurance Company Plc)	德國科隆再保險	Cologne Re	德國	Germany	綜合(R)	Composite (R)
Kono Insurance Limited (工安保險有限公司)	工安	Kono	中國香港	HK	一般	General
Liberty International Insurance Limited (利寶國際保險有限公司)	利寶國際	Liberty Int'l	中國香港	HK	綜合	Composite
Liberty Mutual Insurance Europe Limited	LMIE	LMIE	英國	UK	一般	General
Lloyd's Underwriters	勞合社	Lloyd's	英國	UK	綜合	Composite
London Steam-Ship Owners' Mutual Insurance Association Limited - The	London Steam-Ship	London Steam-Ship	英國	UK	一般	General
Malayan Insurance Company (Hong Kong) Limited	Malayan (HK)	Malayan (HK)	中國香港	HK	一般(R)	General (R)
Malayan International Insurance Corporation Limited	Malayan Int'l	Malayan Int'l	巴哈馬群島	Bahama Islands	一般	General

附錄 本統計數字所涵蓋的保險公司名單
Appendix List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation*	獲授權 業務類型#	Type of Business Authorized#
Manulife (International) Limited (宏利人壽保險(國際)有限公司)	宏利 (國際)	Manulife (Int'l)	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Massachusetts Mutual Life Insurance Company	Massachusetts Mutual	Massachusetts Mutual	美國	USA	長期	Long Term
MassMutual Asia Limited (美國萬通保險亞洲有限公司)	美國萬通保險	MassMutual Asia	中國香港	HK	長期	Long Term
MetLife Limited (大都會人壽保險有限公司)	大都會人壽	MetLife	中國香港	HK	長期	Long Term
Metropolitan Life Insurance Company of Hong Kong Limited (美商大都會人壽保險香港有限公司)	美商大都會人壽	Metropolitan Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Min Xin Insurance Company Limited (閩信保險有限公司)	閩信	Min Xin	中國香港	HK	一般	General
Ming An Insurance Company (China) Limited - The (民安保險(中國)有限公司) (民安保險(中國)有限公司)	民安 (中國)	Ming An (China)	中國	China	一般	General
Mitsui Sumitomo Insurance Company (Hong Kong), Limited [△] (三井住友海上火災保險(香港)有限公司)	三井住友海上火災(香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	中國香港	HK	一般	General
Mitsui Sumitomo Insurance Company, Limited	三井住友海上火災(日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	日本	Japan	一般	General
MSIG Insurance (Hong Kong) Limited (三井住友海上火災保險(香港)有限公司)	MSIG 保險	MSIG Insurance	中國香港	HK	一般	General
Münchener Rückversicherungs – Gesellschaft (Munich Reinsurance Company)	Munich Re	Munich Re	德國	Germany	綜合 (R)	Composite (R)
National Union Fire Insurance Company of Pittsburgh, Pa. (國聯保險公司)	國聯保險	National Union	美國	USA	一般	General
New Hampshire Insurance Company (美亞保險公司)	美亞保險	New Hampshire	美國	USA	一般	General
New India Assurance Company, Limited – The	新印度	New India	印度	India	一般	General
New York Life Insurance Worldwide Ltd.	紐約人壽	New York Life	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Nipponkoa Insurance Company (Asia) Limited (日本興亞保險(亞洲)有限公司)	日本興亞(亞洲)	Nipponkoa (Asia)	中國香港	HK	一般	General
Nissay Dowa General Insurance Co., Ltd.	日生同和損害保險	Nissay Dowa	日本	Japan	一般	General
Old Mutual Life Assurance Company (South Africa) Limited	Old Mutual Life	Old Mutual Life	南非	South Africa	長期	Long Term
Pacific Insurance Company, Limited – The (太平洋保險有限公司)	太平洋保險	Pacific Insurance	中國香港	HK	一般	General
Pacific Life Assurance Company, Limited – The (太平洋人壽保險有限公司)	太平洋人壽	Pacific Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Pafoong Insurance Company (Hong Kong) Limited (寶豐保險(香港)有限公司)	寶豐	Pafoong	中國香港	HK	一般	General
Partner Reinsurance Company Ltd.	PartnerRe	PartnerRe	百慕達	Bermuda	一般 (R)	General (R)

附錄 本統計數字所涵蓋的保險公司名單
Appendix List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立地點*	Place of Incorporation*	獲授權業務類型#	Type of Business Authorized#
People's Insurance Company of China (Hong Kong), Limited - The (中國人民保險(香港)有限公司)	中國人保(香港)	PICC (HK)	中國香港	HK	一般	General
Phoenix & London Assurance Limited	PLAL	PLAL	英國	UK	長期	Long Term
Phoenix Life Limited	PLL	PLL	英國	UK	長期	Long Term
Pioneer Insurance and Surety Corporation (信孚保險有限公司)	信孚保險	Pioneer	菲律賓	Philippines	一般	General
Principal Insurance Company (Hong Kong) Limited (美國信安保險有限公司)	美國信安	Principal	中國香港	HK	長期	Long Term
Prudential Assurance Company Limited - The Prudential Insurance Company of America - The	英國保誠 Prudential (America)	Prudential (UK) Prudential (America)	英國 美國	UK USA	綜合 長期	Composite Long Term
QBE Hongkong & Shanghai Insurance Limited (昆士蘭聯保保險有限公司)	昆士蘭聯保	QBE HKSI	中國香港	HK	綜合	Composite
QBE Mortgage Insurance (Asia) Limited (昆士蘭按揭保險(亞洲)有限公司)	昆士蘭按揭保險(亞洲)	QBE LMI Asia	中國香港	HK	一般	General
Radian Insurance Inc.	Radian	Radian	美國	USA	一般	General
Royal & Sun Alliance Insurance plc (皇家太陽聯合保險有限公司)	皇家太陽聯合	RSA	英國	UK	一般	General
Royal London 360 Insurance Company Limited	Royal London 360°	Royal London 360°	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term
Royal Skandia Life Assurance Limited	Royal Skandia Life	Royal Skandia Life	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term
Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft AG (Swiss Reinsurance Company Ltd)	瑞士再保險	Swiss Re	瑞士	Switzerland	綜合(R)	Composite (R)
SCOR Reinsurance Company (Asia) Limited (法國再保險(亞洲)有限公司)	法國再保險	SCOR Re	中國香港	HK	一般(R)	General (R)
Scottish Mutual International Limited	SMI	SMI	愛爾蘭共和國	Republic of Ireland	長期	Long Term
Shipowners' Mutual Protection and Indemnity Association (Luxembourg) - The	Shipowners' Mutual	Shipowners' Mutual	盧森堡	Luxembourg	一般	General
Sincere Insurance & Investment Company, Limited - The (先施保險置業有限公司)	先施保險	Sincere Insurance	中國香港	HK	一般	General
Sincere Life Assurance Company Limited - The (先施人壽保險有限公司)	先施人壽	Sincere Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Sompo Japan Insurance (Hong Kong) Company Limited (日本財產保險(香港)有限公司)	日本財險(香港)	Sompo Japan (HK)	中國香港	HK	一般	General
Sompo Japan Insurance Inc.	Sompo Japan	Sompo Japan	日本	Japan	一般	General
Sompo Japan Reinsurance Company Limited	Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	中國香港	HK	一般(R)	General (R)
Standard Life (Asia) Limited (標準人壽保險(亞洲)有限公司)	標準亞洲	Standard Life Asia	中國香港	HK	長期	Long Term
Starr International Insurance (Asia) Limited	Starr	Starr	中國香港	HK	一般	General
Summit Insurance (Asia) Limited (健峯保險(亞洲)有限公司)	健峯	Summit	中國香港	HK	一般	General

附錄 本統計數字所涵蓋的保險公司名單
Appendix List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立地點*	Place of Incorporation*	獲授權業務類型#	Type of Business Authorized#
Sun Hung Kai Properties Insurance Limited (新鴻基地產保險有限公司)	新鴻基	Sun Hung Kai	中國香港	HK	一般	General
Sun Life Hong Kong Limited (香港永明金融有限公司)	香港永明金融	Sun Life Hong Kong	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Symbol Underwriters Limited (先寶保險有限公司)	先寶	Symbol	中國香港	HK	一般	General
Taiping Reinsurance Company Limited (太平再保險有限公司)	太平再保險	TPRe	中國香港	HK	綜合 (R)	Composite (R)
Target Insurance Company, Limited (泰加保險有限公司)	泰加	Target	中國香港	HK	一般	General
Toa Reinsurance Company, Limited - The Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd.	東亞再保險	Toa Re	日本	Japan	一般 (R)	General (R)
Tokio Marine and Fire Insurance Company (Hong Kong) Limited - The (東京海上火災保險(香港)有限公司)	東京海上日動火災	TMNF	日本	Japan	一般	General
Trans-Ocean Insurance Company Limited [△] (遠洋保險有限公司)	東京海上火災(香港)	TMF (HK)	中國香港	HK	一般	General
Transamerica Life (Bermuda) Ltd. Transamerica Life Insurance Company	遠洋	Trans-Ocean	中國香港	HK	一般	General
Transatlantic Reinsurance Company	全美(百慕達)	Transamerica Life (Bermuda)	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Trinity General Insurance Company Limited (三聯保險有限公司)	全美	Transamerica	美國	USA	長期	Long Term
TT Club Mutual Insurance Limited	Transatlantic Re	Transatlantic Re	美國	USA	一般 (R)	General (R)
Tugu Insurance Company, Limited	三聯	Trinity	中國香港	HK	一般	General
United Builders Insurance Company, Limited (建安保險有限公司)	聯運保賠協會	TT Club	英國	UK	一般	General
United Kingdom Mutual Steam Ship Assurance Association (Bermuda) Limited - UOB Insurance (H.K.) Limited	德高	Tugu	中國香港	HK	一般	General
West of England Ship Owners Mutual Insurance Association (Luxembourg) - The Wing Hang Zurich Insurance Company Limited (永亨蘇黎世保險有限公司)	建安	United Builders	中國香港	HK	一般	General
Wing Lung Insurance Company Limited (永隆保險有限公司)	聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	百慕達	Bermuda	一般	General
Wing On Fire & Marine Insurance Company Limited - The (永安水火保險有限公司)	大華	UOB	中國香港	HK	一般	General
World-Wide Marine and Fire Insurance Company Limited – The	West of England	West of England	盧森堡	Luxembourg	一般	General
XL Insurance Company Limited	永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	中國香港	HK	一般	General
	永隆	Wing Lung	中國香港	HK	一般	General
	永安	Wing On	中國香港	HK	一般	General
	環球	World-Wide	中國香港	HK	一般	General
	XL Insurance	XL Insurance	英國	UK	一般	General

附錄 本統計數字所涵蓋的保險公司名單
Appendix List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation*	獲授權 業務類型#	Type of Business Authorized#
“Zürich” Lebensversicherungs - Gesellschaft (Zurich Life Insurance Company Ltd)	Zurich Life	Zurich Life	瑞士	Switzerland	長期	Long Term
Zurich Assurance Ltd	Zurich Assurance	Zurich Assurance	英國	UK	長期	Long Term
Zurich International Life Limited	Zurich International	Zurich International	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term
Zürich Versicherungs-Gesellschaft AG (Zurich Insurance Company Ltd)	蘇黎世保險	Zurich Insurance	瑞士	Switzerland	一般	General

註：本名單內的保險公司名稱更新至2010年2月26日。
 N.B. The names of insurers in this list were updated to 26 February 2010.

* 註冊成立地點：

Place of Incorporation:

中國香港 HK - Hong Kong, China

英國 UK - United Kingdom

美國 USA- United States of America

(R) 代表專業再保險公司。 (R) denotes a pure reinsurer.

△ 這些保險公司已被保險業監督撤回其在香港經營保險業務的授權。

The authorizations of these insurers to carry on insurance business in Hong Kong have been withdrawn by the Insurance Authority.